

**FJÄRRKONTROLL
FJERNKONTROLL
KAUKOSÄÄDIN
FJERNBETJENING**



SE

EI-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC)

NO

EE-avfall

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC)

FI

Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti)

DK

EL-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC)



FJÄRRKONTROLL

SE

Introduktion

Härmed försäkras Biltema att denna typ av radioutrustning, fjärrkontroll, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

Synkronisera fjärrkontrollen med motorn

Kontrollera först att strömmen är påslagen på motorn (kräver tillkopplat batteri).

1. Skruva av sidokåpan på motorns högra sida (2 skruvar).
2. Bakom kåpan hittar du hållaren till fjärrmottagaren.
3. Tryck ner valfri knapp på fjärrkontrollen samtidigt som du trycker ner knappen på fjärrmottagaren. Håll nertryckt tills du ser att LED-lampan blinkar, synkroniseringen är nu klar.
4. Kontrollera att fjärrkontrollen fungerar genom att prova olika funktioner, om inte upprepa punkt 3.
5. Skruva tillbaks sidokåpan.

FJERNKONTROLL

NO

Introduksjon

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, fjernkontroll, er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com.

Synkroniser fjernkontrollen med motoren

Kontroller først at strømmen til motoren er slått på (krever tilkoblet batteri).

1. Fjern sidekåpen på motorens høyre side (2 skruer).
2. Bak kåpen finner du holderen til fjernkontrollmottakeren.
3. Trykk ned valgfri knapp på fjernkontrollen samtidig som du trykker ned knappen på mottakeren. Hold inne til du ser at LED-lampen blinker. Nå er synkroniseringen fullført.
4. Kontroller at fjernkontrollen fungerer ved å prøve ulike funksjoner. Hvis ikke, må du gjenta punkt 3.
5. Monter sidekåpen igjen.

KAUKOSÄÄDIN

FI

Johdanto

Biltema vakuuttaa, että tämä radiolähetintyyppi, kaukosäädin, täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan Internet-osoitteessa: www.biltema.com.

Kauko-ohjaimen synkronointi moottorin kanssa

Tarkista, että moottorin virta on kytketty (vaatii akun liittäminen).

1. Irrota moottorin oikealla puolella oleva sivukotelo (2 ruuvia).
2. Kotelon takana on kauko-ohjauksen vastaanotin.
3. Paina kauko-ohjaimen jotakin painiketta yhtä aikaa vastaanottimen painikkeen kanssa. Paina painikkeita, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua; silloin synkronointi on tehty.
4. Tarkasta kauko-ohjaimen toimivuus kokeilemalla eri toimintoja. Mikäli ohjain ei toimi, toista kohta 3.
5. Asenna sivukotelo ruuvien avulla takaisin.

FJERNBETJENING

DK

Introduktion

Hermed erklærer Biltema, at denne type radioudstyr, fjernbetjening, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige tekst i EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende webadresse: www.biltema.com.

Synkroniser fjernbetjeningen med motoren

Kontroller først, at strømmen til motoren er tændt (kræver tilkoblet batteri).

1. Skru sidekappen på motorens højre side af (2 skruer).
2. Bag kappen sidder holderen til fjernmodtageren.
3. Tryk på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen samtidig med, at du trykker knappen på fjernmodtageren ned. Hold dem nede, indtil LED-lampen blinker; nu er synkroniseringen udført.
4. Kontroller, at fjernbetjeningen fungerer ved at afprøve de forskellige funktioner; hvis det ikke er tilfældet, gentages punkt 3.
5. Skru sidekappen på igen.